

## A2.26.2 Czasowniki ruchu z przedrostkami: wchodzić, wychodzić...

Czasowniki ruchu z przedrostkami: wchodzić, wychodzić...



In der polnischen Sprache ist die Verwendung von Präfixen bei Verben (z. B. w-, wy-, prze-, przy-) wichtig; sie verändern die Bewegungsrichtung (z. B. wejść, wyjechać).

<b>Aspekt niedokonany</b> <i>(Unvollendeter Aspekt)</i>	<b>Aspekt dokonany</b> <i>(Vollendeter Aspekt)</i>	<b>Znaczenie (Bedeutung)</b>
<b>w</b> chodzić ( <i>hineingehen / hineingehen</i> )	<b>w</b> ejść ( <i>hineingehen / hineingehen</i> )	do środka ( <i>nach drinnen</i> )
<b>wy</b> chodzić ( <i>hinausgehen / hinausgehen</i> )	<b>wy</b> jść ( <i>hinausgehen / hinausgehen</i> )	na zewnątrz ( <i>nach draußen</i> )
<b>pod</b> chodzić ( <i>herankommen / sich nähern</i> )	<b>po</b> dejść ( <i>herankommen / sich nähern</i> )	zbliżyć się ( <i>sich nähern</i> )
<b>od</b> chodzić ( <i>weggehen / sich entfernen</i> )	<b>o</b> dejść ( <i>weggehen / sich entfernen</i> )	oddalić się ( <i>sich entfernen</i> )
<b>nad</b> chodzić ( <i>herannahen / näher kommen</i> )	<b>nad</b> ejść ( <i>herankommen / eintreffen</i> )	zbliżać się ( <i>sich nähern</i> )
<b>roz</b> chodzić się ( <i>auseinandergehen</i> )	<b>roz</b> ejść się ( <i>auseinandergehen</i> )	rozprościć się ( <i>sich zerstreuen</i> )
<b>przy</b> chodzić ( <i>ankommen / kommen</i> )	<b>przy</b> jść ( <i>ankommen / kommen</i> )	dotrzeć na miejsce ( <i>am Ort ankommen</i> )
<b>do</b> chodzić ( <i>hingelangen / zu Fuß ankommen</i> )	<b>do</b> jść ( <i>hingelangen / zu Fuß ankommen</i> )	dotrzeć pieszo / do celu ( <i>zu Fuß ankommen / ans Ziel gelangen</i> )
<b>ob</b> chodzić ( <i>umgehen / umgehen, vorbeigehen / feiern</i> )	<b>ob</b> ejść ( <i>umgehen / umgehen, vorbeigehen</i> )	dookoła / ominąć / świętować ( <i>rundherum / umgehen / feiern</i> )

### 1. Übersetze und wähle die richtige Antwort

- \_\_\_\_\_ do autobusu nocnego i kasuję bilet. (*Ich steige in den Nachtbus ein und entwertere das Ticket.*)  
a. Wychodzę    b. Wchodzę    c. Wejdę    d. Wchodzimy
- Gdy dojechałem do centrum, \_\_\_\_\_ z tramwaju i poszedłem pieszo. (*Als ich das Zentrum erreicht hatte, stieg ich aus der Straßenbahn aus und ging zu Fuß weiter.*)  
a. wychodziłem    b. wysiadłem    c. wysiadłam    d. wejdzę
- Proszę \_\_\_\_\_ do kierowcy i zapytać o przesiadkę. (*Bitte gehen Sie zum Fahrer und fragen Sie nach dem Umsteigen.*)  
a. przyjąć    b. podejść    c. odejść    d. podchodzić
- O 7:55 \_\_\_\_\_ autobus linii 124, więc nie spóźnię się do pracy. (*Um 7:55 kommt der Bus der Linie 124 an, also werde ich nicht zu spät zur Arbeit kommen.*)  
a. wyjeżdża    b. nadjeżdża    c. przychodzi    d. odjeżdża

1. Wchodzę 2. wysiadłem 3. podejść 4. nadjeżdża



## 2. Schreibe die Sätze neu (QR: KI+)

1. (Dzisiaj) Codziennie wchodzę do biura o 9:00.

---

*(Heute bin ich um 9:00 ins Büro hineingegangen.)*

2. (Wczoraj) Po pracy wychodzę z biura i idę na przystanek.

---

*(Gestern bin ich aus dem Büro hinausgegangen und bin zur Haltestelle gegangen.)*

3. (Wczoraj) Gdy widzę kolegę, podchodzę do niego i mówię "cześć".

---

*(Gestern, als ich einen Kollegen gesehen habe, bin ich zu ihm hingegangen und habe „hallo“ gesagt.)*

4. (Wczoraj) Kiedy pada deszcz, ludzie rozchodzą się bardzo szybko.

---

*(Gestern, als es anfang zu regnen, sind die Leute sehr schnell auseinandergewandert.)*

**1.** Dzisiaj wszedłem do biura o 9:00. **2.** Wczoraj wyszedłem z biura i poszedłem na przystanek. **3.** Wczoraj, gdy zobaczyłem kolegę, podszedłem do niego i powiedziałem "cześć". **4.** Wczoraj, kiedy zaczęło padać, ludzie rozeszli się bardzo szybko.